MR. SPEAKER: The question is—

"That with reference to rule 163 of the Madras Assembly Rules, this Assembly do proceed on a date to be fixed by the Hon. the Speaker to elect one member to be a member of the Committee on Estimates for the financial year 1955–56 in the vacancy caused by the election of Sri N. Gopala Menon, M.L.A., as Speaker."

The motion was put and carried.

MR. SPEAKER: In accordance with the regulations framed by me for the holding of elections according to the principle of proportional representation by means of the single transferable vote, I fix 5 p.m. to-day, 30th September 1955, as the time within which nomination papers of candidates for election to the Committee on Estimates should reach the Secretary. Nomination forms can be had on application to the Secretary. The nomination papers will be taken up for scrutiny at 11 a.m. on Saturday, the 1st of October 1955. I also fix 3 p.m. on Monday as the last hour and date for the withdrawal of candidature.

If the number of candidates nominated exceeds the number of seats to be filled, namely, one, a poll will be taken by postal ballot, details for which will be issued in due course.

VI.—REPORT OF THE PRIVILEGES COMMITTEE.

SRI P. T. RAJAN: Sir, on behalf of the Committee of Privileges, I have the honour to present the Report[a] of that Committee to this House.

VII.—AMENDMENT TO THE MADRAS ASSEMBLY RULES.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, I beg to present the Report[b] of the Select Committee appointed to consider the amendments to the Madras Assembly Rules, and move—

"That the amendments as approved by the Select Committee be taken into consideration."

This matter has been considered by the Select Committee. The rules are merely procedural ones. I do not think that there is any matter of importance which requires any lengthy consideration in this House. That is why I have said that it may be taken up for consideration immediately. The Report also was unanimous. Therefore, without any further discussion on that, I would request the House to adopt the Report of the Select Committee.

---

[a] Printed as Appendix VII on pages 685–712 infra.
[b] Printed as Appendix VIII on pages 713–718 infra.

30th September 1955]

MR. SPEAKER: There are certain amendments notice of which has been given. I shall put the motion to vote. The question is—

"That the amendments as approved by the Select Committee appointed to consider the amendments to the Madras Assembly Rules be taken inti consideration."

The motion was put and carried and the amendments were taken into consideration.

* DR. K. B. MENON: Sir, I have one point for clarification. I did not make it very clear myself at the meeting of the Select Committee. It was suggested that when the House was prorogued, answers to questions that were pending might be sent to those who had put the questions. What about those questions for which the answers have not been received by the office? Will they lapse or will answers be collected for the questions and sent to the Members?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: The point raised by the hon. Member can be taken up when we take up rule 9 to which an amendment has been given notice of. I shall clarify that joint then.

Rule 9, sub-rule (b).

MR. SPEAKER: The motion is—

"That sub-rule (*b*) of rule 9 be approved."

SRI P. S. KRISHNASWAMY AYYANGAR: Sir, I have suggested some amendments. They have not been circulated.

MR. SPEAKER: They have been circulated.

* SRI P. S. KRISHNASWAMY AYYANGAR: Then, I move the following amendments:—

"*For* the words 'Such Bills shall be carried over to the next session' *substitute* the expression 'Such Bills shall be carried over from session to session'."

"*For* the words 'If the Member in charge of a Bill makes no motion regarding the same during two complete session' *substitute* the words 'If the Member in charge of a Bill makes no motion regarding the same during two complete consecutive sessions'."

Sir, the consideration of a Bill may extend over a number of sessions. The wording of the sub-rule as amended by the Select Committee is 'Such Bills shall be carried over to the next session'. Instead of that I suggest that the wording may be changed into 'Such Bills shall be carried over from session to session.' Then in the last portion of sub-rule (*b*) it is stated, 'If the Member in charge of a Bill makes no motion regarding the same during two complete sessions . . .' The two sessions

[Sri P. S. Krishnaswamy Ayyangar] [30th September 1955

may come consecutively or some other session may intervene between these two sessions. I think the Committee by saying 'two complete sessions' meant 'two consecutive sessions'. I only want to make the wording clear by saying 'two consecutive sessions'. If my amendment is accepted, this clause will read thus: 'If the Member in charge of a Bill makes no motion regarding the same during two complete consecutive sessions, the Bill shall lapse. If the Committee had only meant what I say, my amendment may be accepted, Sir.

SRI M. JAGANNATHAN: I second the amendments, Sir.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, I do not think that the amendments suggested by the hon. Member are necessary. When a Bill is carried to the next session, it means that it becomes the Bill of that session. When that session is also prorogued, then it will become the Bill of the next session. The wording used in this clause is quite sufficient to cover the cases which are contemplated by the hon. Member.

As regards the second amendment moved by the same hon. Member, I wish to state that the present wording 'complete sessions' is quite enough and it is not necessary that we should say 'consecutive sessions'. If no motion is made, automatically it will lapse. There is no need for adding the word 'consecutive' as the present wording is quite adequate and quite proper also. This is the wording used in the old rule also which has stood the test of time. So, I do not think any change is necessary.

MR. SPEAKER: Is the hon. Member Sri Krishnaswamy **Ayyangar** withdrawing his amendments?

SRI P. S. KRISHNASWAMY AYYANGAR: Yes, Sir.

The amendments of the hon. Member Sri P. S. Krishnaswamy Ayyangar were, by leave, withdrawn.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, the hon. Member Dr. K. B. Menon wanted to know as to what would happen if the questions lapsed, when the session is prorogued. It has been agreed in the Select Committee that all the answers received by the Legislature Office will be sent to the hon. Members when a session is prorogued. In respect of the answers which have not been received by the Legislature Office when a session is prorogued, if the answers are ready with the respective departments, steps will be taken to send those answers to the concerned Members who have put the question.

SRI P. RANGASWAMY REDDIAR: Mr. Speaker, according to the old Assembly Rules, after the prorogation of the Assembly, all pending questions would lapse. Subsequently, the rule was amended to the effect that questions would also be carried over to the next session. Now, according to the latest amendment to

30th September 1955] [Sri P. Rangaswamy Reddiar]

the rule that we are now discussing, it is said that questions would also lapse and would not be carried over to the next session. When the matter was referred to the Select Committee for its consideration, reference was specifically made to only Bills and not questions. Therefore, any amendment proposed by the Select Committee in regard to questions and incorporated in the Rules will be *ultra vires*. This point may also be considered.

Dr. K. B. MENON : I raised that point only to know whether we should renew the questions. Will the Hon. Minister tell us how long we should wait to receive the answers so that we may be enabled to renew the questions when answers are not ready in the office and are not sent?

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM : In any event, if any hon. Member wants that a particular question should be answered on the floor of the House so that he may have the opportunity of putting supplementary questions, he may renew his questions after the House is prorogued. But, if he wants to wait and see whether the answer provided is satisfactory enough and there may not be any necessity to put the question on the floor of the House, he may wait and see what the answer is. If, however, this answer was not received by him in time, he may renew his question.

Sri P. RANGASWAMY REDDIAR : Mr. Speaker, a copy of the original resolution is not before us. I sent for a copy of this resolution to make a reference to it, but I could not get it. If the Select Committee had been asked to consider this matter only with reference to Bills and not questions, I do not know how the Committee could deal with questions.

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM : I do not think there is any substance in the point of order raised by the hon. Member, with regard to the jurisdiction of the Select Committee. The effect of the prorogation of the session was under consideration and in that context, we considered various proposals which may be referred to the Select Committee. Even though there might not have been any mention of questions, the effect of what should happen when a session was prorogued was under consideration by the Select Committee and we have made certain proposals there. I do not think that the Committee went out of its jurisdiction in considering this matter.

Dr. K. B. MENON : Will the Hon. Minister also tell us whether we have to re-type the questions over again, when we want to renew the questions or whether it will be sufficient if we merely quote the number of our questions? If we are to give only the number of our questions, it will be very convenient for us and it will also save time.

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM : Yes, Sir, that is a matter which could be adjusted with the Legislature Secretariat. If the hon. Members could give the number of their questions to the

Legislature Secretariat, they will copy it out and send it to the concerned departments. There will be no difficulty in doing that. It is enough if the hon. Members give the number of their questions and say that they wish to renew those questions. If the hon. Members have got any other questions to put, they may do so.

SRI P. RANGASWAMY REDDIAR: Will the Hon. the Leader of the House be pleased to read the original resolution or motion whatever it is and convince us that the Select Committee was asked to consider the matter with reference to questions also?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, I do agree that 'questions' had not been specifically mentioned there. It is not necessary that there should be a specific mention of questions. As I have already said, the effect of prorogation of a session was under consideration and in that connexion, we have made various proposals. Even if the Select Committee had been asked to consider the matter only with reference to Bills, the House can consider the matter with reference to questions also. So, instead of going into technicalities, we could accept the amendment. Let us not be pursuing the shadow instead of the substance.

MR. SPEAKER: The question is—

"That sub-rule (*b*) of rule 9 as amended be approved."

The motion was put and carried and sub-rule (*b*) of rule 9, as amended, was approved.

Rule 99.

MR. SPEAKER: The motion is—

"That Rule 99, as amended, be approved."

* SRI P. S. KRISHNASWAMY AYYANGAR: Mr. Speaker, I move the following amendment standing in my name :—

"*For* the words 'if it becomes necessary to change the place of sitting outside the precincts of the Legislative Assembly', *substitute* the words 'if it becomes necessary to hold any sitting or sittings of the Committee outside the precincts of the Legislative Assembly.'"

The amendment carried out by the Committee reads as follows :—

"The sittings of the Committee shall be held within the precincts of the Legislative Assembly and if it becomes necessary to change the place of sitting outside the precincts of the Legislative Assembly, the matter shall be referred to the Speaker whose decision shall be final."

Sir, the wording or expression used, viz., "if it becomes necessary to change the place of sitting", would indicate abandonment of the precincts of the Legislative Assembly as the place for the sittings of the Committee. It denotes the selection of some other

30th September 1955] [Sri P. S. Krishnaswami Ayyangar]

place and this will be in conflict with the first part of the Rule, which says that the sittings shall be held within the precincts of the House. Subsequently, if we say that, " if it is necessary to change the place . . ." it will indicate that we want to abandon the precincts of the House which is intended for the meetings of the Committee. The intention of the Committee will not be that. Suppose, it is found to be convenient to hold a particular meeting in some other place outside the Legislative Assembly, it has to be permitted. But, we have to make the wording clear. We must clearly state that ordinarily and always the precincts of the Legislative Assembly will continue to be the place intended for the meetings of the Committee. It is for this purpose that I want that the words " if it becomes necessary to hold any sitting or sittings of the Committee outside the precincts of the Legislative Assembly " should be inserted in the place of the existing wording.

Sri M. JAGANNATHAN : I second the amendment, Sir.

Sri S. RAMALINGAM : On a point of order, Sir. We have not yet defined what will constitute the precincts of the Assembly. Only when we pass the Report of the Committee of Privileges, we will know what exactly constitutes the precincts of the Assembly. Therefore if we pass this amendment now, we will be in trouble. I think this particular amendment may be moved after the report of the Committee of Privileges is passed by this House. 10-50 a.m.

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM : Sir, with reference to the amendment moved by the hon. Member Sri P. S. Krishnaswami Ayyengar, we have only adopted the language used in the Rules for the Lok Sabha. It is good enough. I do not think the hon. Member's amendment has improved the language of the Rule. The intention is quite clear and the language is quite clear in expressing the intention. There is absolutely no necessity for the amendment.

With reference to the point raised by the hon. Member Sri Ramalingam, whatever the precincts is now, that will be adopted for the purpose of this Rule. We need not wait for the passing of the report of the Privileges Committee defining ' precincts '.

The amendment was by leave of the House withdrawn.

Mr. SPEAKER : The question is—

" That Rule 99, as amended by theSelect Committee be approved."

The motion was put and carried.

Mr. SPEAKER : The question is—

" That New Rule 168-A be approved."

The motion was put and carried.

[30th September 1955

MR. SPEAKER : The question is—

" That Rule 170, as amended by the Select Committee be approved."

The motion was put and carried.

New Rules 176-A, 177-A, 177-B, 203-A and 205-A were put and carried.

MR. SPEAKER : The question is—

" That Rule 213, as amended by the Select Committee, be approved."

The motion was put and carried.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Mr. Speaker, Sir, I move—

" That the amendments be approved."

SRI T. C. NARAYANAN NAMBIAR : Before we pass the Rules, Mr. Speaker, Sir, I want to make a request to the Hon. the Leader of the House. When we give notice of interpellations to be answered by hon. Ministers, very often it is seen and it is my experience that even after five or six months, answers were not forthcoming. Even now many questions are pending with the departments for over seven months. When the answers come from the departments to the Legislature Secretariat, the importance of the question is lost because the questions become stale by the time the answers are received and answered on the floor of the House. Therefore I would request the Hon. the Leader of the House to enquire into the matter and ascertain why there is so much delay in getting the answers. I can understand there is bound to be some delay when some information has got to be called for from the departments concerned and from mufassal places. Even then to take six to seven months to answer questions, is too much. I would request the Hon. Minister to see that answers to questions are expedited without much delay.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I do not think there is room for complaint with regard to the furnishing of answers to questions put by hon. Members. The difficulty at present is that the questions do not lapse, so much so we have questions coming up for answering which were given notice of during the previous session. That is the main difficulty. Answers were ready long ago. According to the old Rules on prorogation all questions lapsed. Therefore new questions put down during the current session used to come up for answering. Now that we have amended the Rules relating to questions, I am sure more important and recent questions would be coming up for consideration. As far as the Secretariat is concerned, I am always taking steps to see that there is no undue or unavoidable delay in furnishing answers to the various questions.

30th September 1955]

MR. SPEAKER: The question is—

"That the amendments be approved."

The motion was put and carried and the amendments were approved.

VII.—GOVERNMENT MOTION.

QUESTIONNAIRE OF THE OFFICIAL LANGUAGE COMMISSION — DISCUSSION—*cont.*

*SRI K. R. VISWANATHAN: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, மத்திய அரசாங்கத்தில் அரசியல் மொழி எதுவாக இருக்க வேண்டும் என்று அரசியல் திட்டத்தில் திட்ட வட்டமாக சொல்லி விட்டார்கள். '**Official Language of the Union shall be Hindi in Devanagri script**' என்று வரையறுத்து விட்டார்கள். ஆகவே இப்பொழுது நாம் மத்திய அரசாங்கத்தின் அரசியல் மொழி ஹிந்தியா அல்லது வேறு மொழியா என்று ஆலோசிக்க வேண்டியதில்லை. ஹிந்திதான் என்று ஒப்புக்கொண்ட பிறகு ஏற்கெனவே அரசியல் மொழியாக இருக்கும் ஆங்கிலத்தை 15 வருஷங்களுக்குப் பிறகு அப்புறப்படுத்தி பிறகு அந்த இடத்தில் ஹிந்தியை ஒப்புக் கொள்வதற்கு என்ன நடவடிக்கைகள் எடுத்துக் கொள்ளப்பட வேண்டும் என்று முக்கியமாக கருத வேண்டியதாக இருக்கிறது. இப்பொழுது நிர்வாகத்தில் ஆங்கிலம் இருந்த இடத்தில் ஹிந்தியைக் கொண்டு வர வேண்டும் என்றால் அது எந்த முறையில் முடியும் என்று பார்ப்போம். ஆங்கிலம்தான் மத்திய அரசாங்கத்தின் அரசியல் மொழியாக இடம் பெற்றிருந்தது, ராஜ்ய அரசாங்கத்திலும் இடம் பெற்றிருந்தது. அதே மாதிரி இனிமேல் ராஜ்யங்களில் அரசியல் மொழியாக ஹிந்தி இடம் பெறுமா என்று பார்த்தால் அப்படி தருவதற்கு இடமில்லை என்றுதான் சொல்ல வேண்டும். ராஜ்யங்களை எடுத்துக் கொண்டால் அந்தந்த பிரதேச மொழிக்குத்தான் இடம் தர வேண்டும். சட்டசபையாக இருந்தாலும் சரி, நீதி மன்றங்களாக இருந்தாலும் சரி, அலுவலகங்களாக இருந்தாலும் சரி எங்கு பார்த்தாலும் அந்தந்த பிரதேச ராஜ்ய மொழிகளுக்குத்தான் இடம் தருதல் வேண்டும் என்பதை தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன். மத்திய அரசாங்கத்தில் மட்டும்தான் ஹிந்தி இடம் பெறுதல் வேண்டும். மற்ற இடங்களில் ஹிந்திக்கு இடம் தருதல் கூடாது. இதற்கு முன்பு ஆங்கிலம் அரசியல் மொழியாக இருந்ததற்குக் காரணம் அன்று அந்நியன் அதை இங்கு வந்து புகுத்தினான். அந்நிய ஆதிக்கத்தின்கீழ் நாம் இருந்ததால் அவனுக்கு அடிமைப்பட்ட இந்நாட்டு மக்கள் அவன் சொல்லியதைக் கேட்டு நடக்க வேண்டியதாயிற்று. அதனால்தான் ஆங்கிலத்தை நம்மிடம் கட்டாயமாக அவன் புகுத்தினான். ஆகையினால்தான் இப்பொழுது இந்நாட்டு மக்கள் ஆங்கிலத்தை வெறுக்கிறார்கள். அதேமாதிரி ஆங்கிலத்திற்கு பதிலாக ஹிந்தி இடம் பெறவேண்டும் என்று நினைத்தால் அதைக் கண்டு ஏற்கெனவே கட்டாய ஆங்கிலத்தைக் கண்டு மக்கள் வெறுப்பு அடைந்ததுபோல் இப்பொழுது ஹிந்தியைக் கண்டு மக்கள் வெறுப்பு அடையலாம். அதனால் ஹிந்தியை ராஜ்யங்களில் கட்டாயமாக புகுத்தினால் நாட்டின் மக்களின் அருவருப்புக்கு இடம் ஏற்படும் என்பதை சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன். ஆகையினால் ஹிந்தியை எந்தக் காரணத்தைக் கொண்டும் கட்டாயமாக புகுத்தக் கூடாது என்பது என்னுடைய வேண்டுகோள்.

மத்திய அரசாங்கத்தில் எங்கெல்லாம் ஆங்கிலம் இடம் பெற வேண்டும் என்று பார்ப்போம். எங்கெல்லாம் இருக்கவேண்டும் என்று பார்க்கும்போது முதலில் நிர்வாக யந்திரங்களை எடுத்துக்கொண்டால் நிர்வாகத்திற்கு உத்யோகஸ்தர்களைக் தேர்ந்தெடுத்துக்கொடுக்கக் கூடிய யூனியன் பப்ளிக் சர்வீஸ் கமிஷனில் ஹிந்திக்கு எப்படி இடம் தருதல் வேண்டும் என்று பார்க்கும் போது ஹிந்திக்கு தனி இடம் தருதல் கூடாது. இப்பொழுது நாட்டு மொழிகளாக 14 மொழிகள் இருக்கின்றன. அந்த சர்வீஸ் கமிஷனில் தேர்வு நடக்கும் காலங்களில் இந்த 14 மொழிகளிலும்தான் தேர்வுகள் நடைபெறவேண்டும். அம்மாதிரி தேர்வு நடைபெற்ற பிறகுதான்